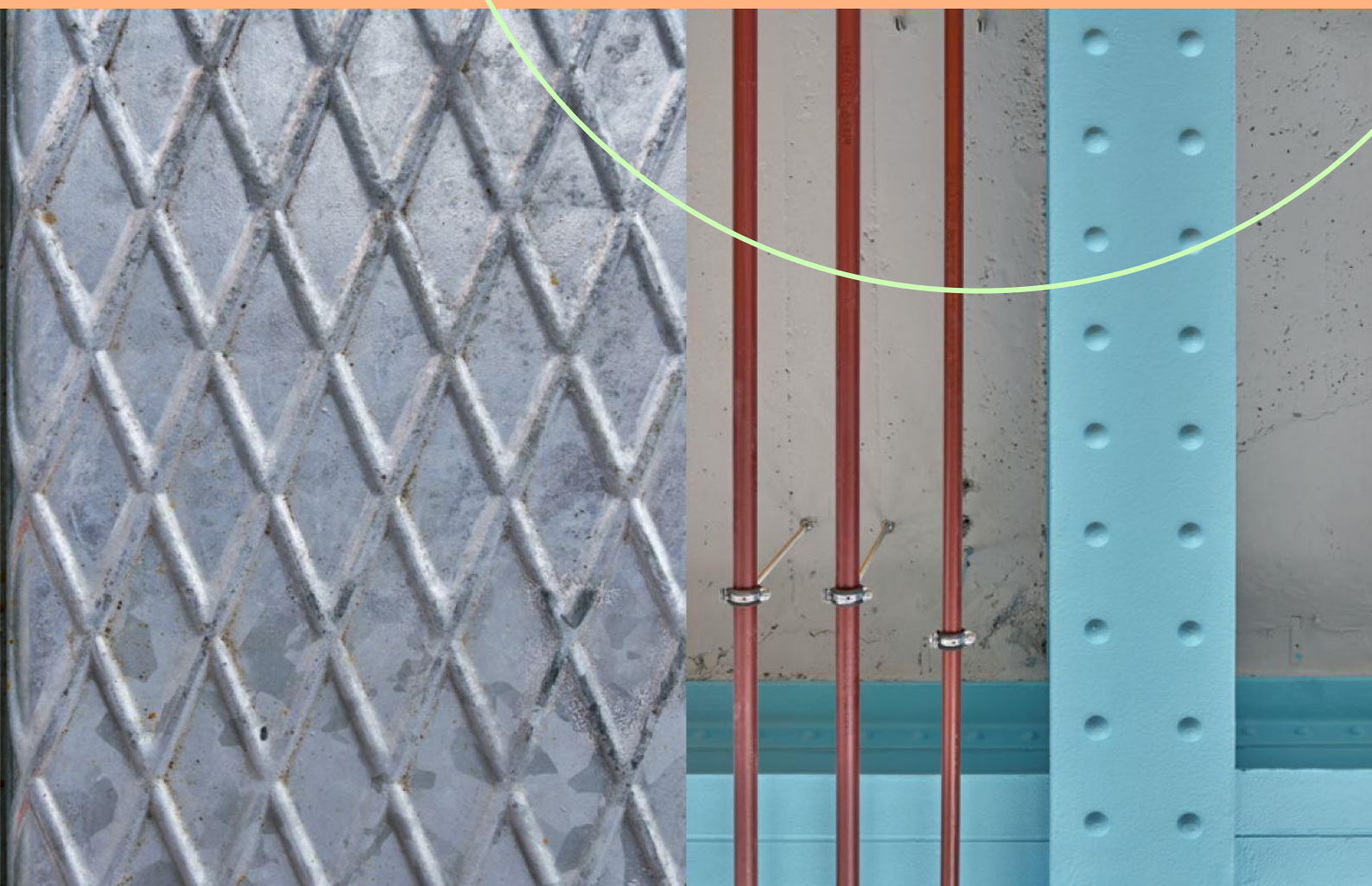


cirkla

Jahresbericht 2024 / Bilan annuel 2024

Einschliesslich der Finanzberichte für 2024
Y compris les rapports financiers 2024



Inhaltsverzeichnis / Table des matières

1 Einführung / Introduction	3
2 Bilanz / Bilan	6
3 Finanzen / Finances	9
4 Perspektiven / Perspectives	14
5 Danksagung / Remerciements	15

Impressum

Texte / Texte : Arabelle de Saussure, Sarah Ackermann

Design graphique / Graphisches Design : Kate Bottriell

Photographies / Fotografien : Martin Zeller @Studio Zeller (wiederverwendete Materialien im Gebäude K.118, Winterthur)

© Cirkla, Schupfart Februar/ Février 2025

1. Einführung / Introduction

1.1 Wer wir sind / Qui sommes-nous

Der Verein Cirkla ist der Verband aller Akteur*innen der Wiederverwendung. Organisationen, Firmen, die öffentliche Hand und Private bündeln ihre Energien und bringen Nachfrage, Angebot und Knowhow zusammen.

Im Jahr 2024 bestand der Vorstand aus 8 gewählten Mitgliedern. Darüber hinaus leitete eine Koordinatorin die Aktivitäten des Vereins und wurde von einer Administratorin unterstützt. Der Verein hatte Ende Dezember 2024 121 Mitglieder (+ 28 Mitglieder in 2024).

Cirkla est une organisation faîtière qui relie tous les acteur.ice.s du réemploi, organisations, entreprises et privés, afin de rendre la scène du réemploi plus visible et plus performante. Elle rassemble l'offre, la demande et les savoir-faire du réemploi.

En 2024, le comité directeur était composé de 8 membres élus. En outre, une coordinatrice a géré les activités de l'association et a été soutenu par une administratrice. L'association avait 121 membres au fin décembre 2024 (+ 28 membres en 2024).

1.2 Ziele / Buts

Die Wiederverwendung von Bauteilen und -materialien reduziert die Bauabfälle, schont Ressourcen, spart graue Energie und reduziert den CO₂e -Ausstoss. Sie verlagert wirtschaftliche Aktivitäten in eine lokale Kreislaufwirtschaft und leistet damit einen ökologischen, sozialen und ökonomischen Beitrag zur gebauten Umwelt.

Ziel des Vereins ist es, die Wiederverwendung in der ganzen Schweiz zu fördern, insbesondere durch:

- die Förderung der Verwendung von gebrauchten Bauteilen und -materialien bei Bauprojekten
- die Organisation eines Netzwerks von gegenseitiger Hilfe und Zusammenarbeit
- die Sichtbarmachung der Akteure der Wiederverwendung
- die Verbreitung und Vermittlung dieser Praktiken an ein breiteres Publikum

Le réemploi des éléments et des matériaux de construction réduit les déchets de construction, préserve les ressources, économise l'énergie grise et réduit les émissions de CO₂e. Il permet d'orienter les activités économiques vers une économie circulaire locale et apporte ainsi une contribution écologique, sociale et économique à l'environnement construit.

L'objectif de l'association est de promouvoir le réemploi dans toute la Suisse, notamment par :

- la promotion de l'utilisation d'éléments et de matériaux de construction de réemploi dans les projets de construction
- l'organisation d'un réseau d'entraide et de coopération
- la mise en visibilité des acteurs du réemploi
- la diffusion et la communication de ces pratiques auprès d'un public plus large

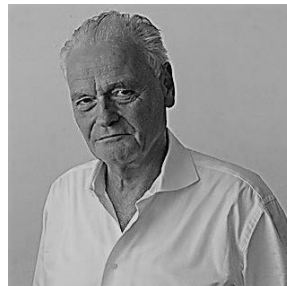
Mitglieder des Vorstands und der Geschäftsführung 2024 *Membres du comité et de la direction 2024*



Umerto Lusso,
Matériuum
Ko-Präsident / co-président



Benjamin Poignon,
Baubüro in situ
Ko-Präsident / co-président



Olivier de Perrot,
Salza
BAFU project / OFEV projet



Alma Johansson,
Kanton Aargau
Kassiererin / Trésorière



Leidy Guante Henriquez,
SUPSI



Arabelle de Saussure,
ETHZ



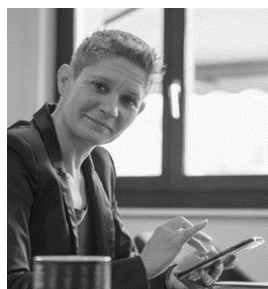
Barbora Starovicova
BFH



Dr. Corentin Fivet,
EPFL / SXL



Sarah Ackermann,
Cirkla / intep
Koordinatorin /
Coordinatrice



Christine Megert
Cirkla
Administratorin /
Administratrice



Lydia Shucker
Overall
Buchhalterin / Comptable

Wir haben zu Beginn des Jahres 2025 den Rücktritt von Arabelle de Saussure und Corentin Fivet aus dem Komitee erhalten. Die Mitglieder des Komitees danken ihnen herzlich für ihren wertvollen Beitrag zur Entwicklung des Vereins in den vergangenen Jahren sowie für die wichtige Verbindung, die sie zwischen Cirkla, der ETHZ und der EPFL aufgebaut haben. Wir wünschen ihnen alles Gute für ihre persönliche und berufliche Zukunft.

Nous avons reçu la démission de Arabelle de Saussure et de Corentin Fivet du comité en début d'année 2025. Les membres du comité les remercient chaleureusement pour leur participation au développement de l'association ces dernières années et le lien important qu'ils ont établi entre Cirkla, l'ETHZ et l'EPFL. Nous leur souhaitons le meilleur pour la suite de leur vie personnelle et professionnelle.

1.3 Geschichte / Historique

Der Verein Bauteilnetz Schweiz wurde 1995 als Dachverband der Bauteilbörsen in der Schweiz gegründet.

Nach einer Periode der Passivität wurde der Verein auf Initiative des baubüro in situ wiederbelebt: an der GV vom 16. September 2020 wurde einerseits ein neuer Vorstand mit Vertretern von Bauteilbörsen, Architekturbüros, Bildungseinrichtungen und anderen Wiederverwendungsdienstleistern gewählt, und andererseits die Statuten so angepasst, dass der Dachverband in Zukunft alle Akteure der Wiederverwendung vertritt.

Im Mai 2020 wurde die vom BAFU in Auftrag gegebene Studie ReRiWi (www.reriwi.ch) über die Situation der Wiederverwendung im Bausektor in der Schweiz veröffentlicht, die zeigt, wie wichtig die Wiederverwendung für die Reduzierung von Bauabfällen und die Schonung von Ressourcen ist. An der von Salza und Matériuum geleiteten Studie waren über 150 Akteure in der Schweiz befragt, die über konkrete Erfahrungen mit der Wiederverwendung von Bauteilen verfügen: Privatpersonen, Architekten, Abbruchunternehmen, Recyclingzentren, Lehrer und Mitglieder von Organisationen. Eine der wichtigsten Empfehlungen der Studie war die Gründung einer Dachorganisation, deren Aufgabe es sein sollte, die Wiederverwendungsszene zu unterstützen.

Diese beiden Initiativen haben sich unter dem Namen Cirkla zu einem einheitlichen Ansatz zusammengefunden, um die Wiederverwendung von Bauteilen und -materialien im Schweizerischen Bausektor zu fördern.

L'association Bauteilnetz Schweiz a été fondée en 1995 en tant qu'organisation faîtière des ressourceries (bourses éléments de construction) en Suisse.

Après une période de passivité, l'association a été relancée à l'initiative de baubüro in situ : lors de l'AG du 16 septembre 2020, un nouveau comité a été élu d'une part avec des représentants de bourses d'éléments de construction, de bureaux d'architectes, d'établissements d'enseignement et d'autres prestataires de services de réutilisation, et d'autre part les statuts ont été adaptés pour que l'association faîtière représente à l'avenir tous les acteurs du réemploi.

En mai 2020, l'étude ReRiWi (www.reriwi.ch) commandée par l'OFEV sur la situation du réemploi dans le secteur de la construction en Suisse a été publiée, montrant l'importance du réemploi pour la réduction des déchets de construction et la préservation des ressources. Plus de 150 acteurs en Suisse ayant une expérience concrète de la réutilisation des éléments de construction ont été interrogés dans le cadre de cette étude dirigée par Salza et Matériuum : Particuliers, architectes, entreprises de démolition, centres de recyclage, enseignants et membres d'organisations. L'une des principales recommandations de l'étude était de créer une organisation faîtière dont la mission serait de soutenir la scène du réemploi.

Ces deux initiatives se sont réunies sous le nom de Cirkla pour former une approche unifiée visant à promouvoir le réemploi des éléments et des matériaux de construction dans le secteur de la construction en Suisse.

2. Bilanz / Bilan

2.1 Kontext / Contexte

Im Jahr 2024 setzte Cirkla seine Initiativen fort, um seine Website weiterzuentwickeln und gleichzeitig den Bedürfnissen der Akteure im Bereich der Wiederverwendung gerecht zu werden. Neben der Bereicherung der Website und der Neugestaltung ihrer Struktur mit einem Entwicklungsexperten (ein laufendes Projekt) führte die Organisation zahlreiche Gespräche mit engagierten Akteuren in diesem Bereich. Cirkla verstärkte zudem die Zusammenarbeit, insbesondere durch Partnerschaften mit Forschungsinstitutionen und studentischen Projekten. Diese Dynamik spiegelte sich in einer aktiven Teilnahme an verschiedenen Veranstaltungen, Workshops und Umfragen wider sowie in der Organisation regelmässiger Webinare zu Themen, die von den Mitgliedern nachgefragt wurden. Im März 2024 organisierte Cirkla ein Symposium zur Wiederverwendung, das eine breite Palette von Akteuren der Branche zusammenbrachte. Darüber hinaus wurden Anstrengungen unternommen, um bestehende Werkzeuge und Standards zu harmonisieren, mit dem Ziel, die Effizienz und Vereinheitlichung der Wiederverwendungspraktiken zu verbessern. Diese Initiativen führten zu einer Erweiterung der Mitglieder-Community, und mehrere Finanzierungsanträge wurden eingereicht, um die Weiterentwicklung der Aktivitäten zu unterstützen.

En 2024, Cirkla a poursuivi ses initiatives consistant à développer son site web tout en répondant aux besoins des acteurs du réemploi. En plus d'enrichir le site et de repenser sa structure avec un professionnel du développement (travail en cours), l'association a mené de nombreux échanges avec des acteurs engagés dans le domaine. Cirkla a également renforcé des collaborations, en s'appuyant notamment sur des partenariats avec des institutions de recherche et des projets étudiants. Cette dynamique s'est traduite par une participation active à divers événements, ateliers et enquêtes, ainsi que par l'organisation de webinaires réguliers axés sur des thématiques demandées par les membres. En mars 2024, Cirkla a organisé un symposium dédié au réemploi, rassemblant un large éventail d'acteurs du secteur. Par ailleurs, des efforts ont été déployés pour harmoniser les outils et standards actuels, dans le but d'améliorer l'efficacité et l'harmonisation des pratiques de réemploi. Ces initiatives ont permis d'élargir la communauté de membres, et plusieurs demandes de financement ont été soumises pour soutenir le développement des activités.

2.2 Erreichung der Ziele / Réalisation des objectifs

Im Jahr 2024 verfolgte Cirkla weiterhin seine Ziele und setzte zahlreiche Initiativen um, um die Wiederverwendungs-Kultur zu stärken und die Zusammenarbeit zwischen den Akteuren zu verbessern. Durch die Kombination von Entwicklungsprojekten und Kommunikationsmassnahmen erzielte Cirkla bedeutende Fortschritte bei der Verwirklichung seiner Vision einer nachhaltigen und zirkulären Bauindustrie.

Die Organisation hat insbesondere folgende Meilensteine erreicht:

- Umsetzung des zweiten Meilensteins des BAFU, was zur ersten Zahlung von CHF 30.000 führte
- Erreichung der Ziele des dritten Meilensteins des BAFU bis Ende 2024
- Regelmässiger Austausch mit Mitgliedern aus der Industrie, Kantonen und Städten
- Organisation eines Symposiums im März 2024
- Entwicklung eines Standards zur Vereinheitlichung von Inventarlisten
- Regelmässige Veröffentlichungen auf unserer Website sowie auf LinkedIn (Steigerung um 530 Follower im Jahr 2024) und Versand von vier Newslettern
- Organisation der Webinar-Reihe zum Thema Wiederverwendung:
- 8 Webinare im Jahr 2024 (6 zweisprachig und 2 mit separaten Sessions auf Deutsch und Französisch) mit insgesamt 340 Teilnehmern
- Teilnahme an Veranstaltungen zum Thema Wiederverwendung:
 - Swissbau 2024, Teilnahme
 - Circular Building UnConference 2024, Pitch und Marketplace
 - Fachworkshop des BFE, Teilnahme
 - Swiss Green Economy Symposium 2024, Teilnahme, Poster und Pitch
 - BauenDigitalSchweiz, Beitrag
 - Buildify, Hortus 2024, Teilnahme
 - C33 Community Meeting 2024, Teilnahme
 - CBI Booster Workshop 1 2024, Teilnahme
 - CBI Booster Workshop 2 2024, Pitch des Projekts SwissInv
 - Construction Copilot-Google 2024, Teilnahme

En 2024, Cirkla a poursuivi ses objectifs et mis en œuvre de nombreuses initiatives visant à renforcer la culture du réemploi et à améliorer la collaboration entre les parties prenantes. En combinant des projets de développement, des efforts de communication, Cirkla a réalisé des progrès significatifs pour concrétiser sa vision d'une industrie de la construction durable et circulaire. L'association a fait du bon progrès sur ces buts, notamment :

- Réalisation du deuxième jalon de l'OFEV, résultant du premier paiement de CHF 30,000
- Échanges réguliers avec les membres, l'industrie, les cantons et les villes
- Organisation d'un symposium en mars 2024
- Développement d'un standard pour l'uniformisation des listes d'inventaires en Suisse (Swiss-Inv)
- Publications régulières sur notre site internet, ainsi que sur LinkedIn (augmentation de 530 abonnés en 2024), ainsi qu'envoi de 8 newsletter
- Organisation de la série de webinaires sur le réemploi, 8 webinaires (6 bilingues et 2 avec session en allemand et français) en 2024 avec au total 340 participants
- Participation aux événements sur le réemploi :
 - Swissbau 2024, participation
 - Circular Building UnConference 2024, Pitch et marketplace
 - Atelier spécialisé de l'OFEN, Participation
 - Swiss Green Economy Symposium 2024, participation, poster et pitch
 - BauenDigitalSchweiz, contribution
 - Buildify, Hortus 2024, participation
 - C33 Community Meeting 2024, participation
 - CBI Booster Workshop 1 2024, participation
 - CBI Booster Workshop 2 2024, pitch du projet SwissInv
 - Construction Copilot-Google, 2024, participation

2.3 Auf einen Blick / Coup d'œil

2024	
Januar / Janvier	Swissbau 2024
	Vorstandssitzung / Réunion du comité
	Webinar Herausforderungen der Wiederverwendung / Webinaire Les défis du réemploi
Februar / Février	Webinar Re-Use messen / Webinaire mesure du réemploi
	Workshop Arbeitsgruppe Swiss Inv / Atelier groupe de travail Swiss Inv
	ERFA-Austausch « Wiederverwendung in der Bauindustrie / Échange retour expérience « le réemploi dans l'industrie de la construction »
März / Mars	Generalversammlung / Assemblée générale
	Sitzung mit der BAFU / Séance avec l'OFEV
	Symposium Cirkla
April / Avril	Finanzierung des CBI-Booster gesichert / Financement du CBI Booster obtenu
	Vorstandssitzung / Réunion du comité
	Webinar Beton reuse / Webinaire réemploi du béton
Mai / Mai	Veröffentlichung «Wiederverwendung von Bauteilen: Rechtlicher Rahmen“ / Publication „Le réemploi des matériaux : cadre juridique
	Sitzung mit C33 / Séance avec C33
	Workshop Arbeitsgruppe Swiss Inv / Atelier groupe de travail Swiss Inv
Juni / Juin	Webinar Gebäude Q: Wiederverwendungsprojekt / Webinaire Bâtiment Q: projet de réemploi
	ERFA-Austausch « Wiederverwendung in der Bauindustrie / Échange retour expérience « le réemploi dans l'industrie de la construction »
	C33 Community Meeting 2024, participation
Juli / Juillet	Vorstandssitzung / Réunion du comité
August / Août	Webinar Reuse Bauholz / Webinaire réemploi du bois
	Swiss Green Economy Symposium 2024
September / Septembre	Workshop Website mit dem Vorstand / Workshop Website avec le comité
	Sitzung mit der KBOB / Séance avec le KBOB
Oktober / Octobre	Webinar Reuse Fenster / Webinaire réemploi des fenêtres
	Besuch Bauteilbörse Basel / visite de la ressourcerie de Bâle
	Circular Building UnConference
	Construction Copilot-Google
November / Novembre	Vorstandssitzung / Réunion du comité
	Besuch Magenta Eko in Genf / visite de magenta eko à Genève
	Sitzung mit der SIG in Genf / Echange avec les SIG à Genève
	Webinar zentrale Alarm / Webinaire alarme centralisée
	Webinar SwissInv / Webinaire SwissInv
Dezember / Décembre	Abschluss Masterprojekt SwissInv ETH / Fin du projet de Master SwissInv ETH
	Abschluss CIS-Projekt reuse of building materials BFH / Fin du projet de CIS reuse of building materials AHB
	Informellen Austausch mit Kantone und Städte / échange informel avec les cantons et villes
	Veröffentlichung Swiss Inv / Publication du Swiss Inv
	Teilnahme Kick-Off Sitzung Workshop BAFU 35J / Participation atelier OFEV 35J
	Sitzung mit der SBB Bauteilplattform resale / Echange avec le CFF plateforme en ligne resale
	Finanzierungsantrag Stadt Zürich / Demande de financement ville de Zürich

3. Finanzen / Finances

3.1 Allgemeine Situation / Situation Générale

Im Jahr 2020 genehmigte das BAFU die Unterstützung eines von der Vereinigung eingereichten Projekts mit dem Titel „Plattform Cirkla für die Wiederverwendung von Baumaterial“. Dieses Projekt umfasst Mittel zur Stärkung der Vereinigung sowie den Aufbau einer Online-Plattform. Das Gesamtbudget des Projekts beträgt 347.520 CHF, wobei fünf Zahlungen des BAFU in Höhe von insgesamt 165.000 CHF vorgesehen sind (Projektstart: 37.000 CHF, Meilenstein 1: 37.000 CHF, Meilenstein 2: 30.000 CHF, Meilenstein 3: 30.000 CHF, Abschluss: 30.000 CHF). Die restlichen Mittel müssen durch Kofinanzierung gesichert werden. Das Projektende ist für den 31.12.2024 geplant, allerdings wurde beim BAFU eine Verlängerung bis 2026 für Meilenstein 3 und den Abschluss beantragt.

Die Betriebsmittel für Cirkla im Jahr 2024 stammen aus den im selben Jahr geleisteten Mitgliederbeiträgen sowie der dritten Zahlung des BAFU. Zusätzlich wurde im April 2024 eine Finanzierung in Höhe von 20.000 CHF gesichert, die für drei Monate Arbeit an einer vom CBI-Booster geförderten Projektidee bestimmt ist. Darüber hinaus konnten 2.667,40 CHF durch finanzielle Beiträge im Zusammenhang mit verschiedenen Veranstaltungen wie Webinaren oder dem Symposium 2024 erzielt werden.

Die Jahresrechnung wurde mit einem Gewinn von 8.104,76 CHF abgeschlossen. Das für 2022 zu deklarierende Einkommen betrug somit 3.841,94 CHF und lag damit unter der Besteuerungsgrenze für Vereine.

Die Buchhaltung wurde 2025 von Overall in enger Zusammenarbeit mit der Geschäftsführerin und unter der Aufsicht des Schatzmeisters (Manuel Herzog, Overall) durchgeführt.

En 2020, l'OFEV a approuvé le soutien d'un projet "Plattform Cirkla für die Wiederverwendung von Baumaterial" soumis par l'association. Il comprend des fonds pour le renforcement de l'association ainsi que la construction d'une plateforme en ligne. Le projet dispose d'un budget total de 347 520, et comprend cinq versements de l'OFEV pour un total de 165 000 francs (Début du projet : 37 000, Jalon 1 : 37 000, Jalon 2 : 30 000, Jalon 3 : 30 000, Clôture : 30 000). Le cofinancement doit être assuré pour le reste du projet. La fin du projet est prévue pour le 31.12.2024, une demande de report jusqu'à 2026 concernant le jalon 3 et de la clôture a été demandé à L'OFEV.

Les fonds pour l'exploitation de Cirkla en 2024 proviennent des cotisations versées en 2024 et le troisième paiement de l'OFEV. Un financement supplémentaire de 20 000 CHF a été obtenu en avril 2024, destiné à trois mois de travail sur une idée de projet financée par le CBI Booster. Un montant de CHF 2'667.40 a pu être obtenu via des contributions financière concernant plusieurs événements comme les webinaires ou le symposium en 2024.

Les comptes ont été clôturés avec un bénéfice de 8 104.76 CHF. Par conséquent, le revenu à déclarer en 2022 était de 3 841.94, en dessous du seuil d'imposition des associations.

La comptabilité a été réalisée par Overall en 2025, en étroite collaboration avec la Directrice et sous la surveillance du trésorier (Manuel Herzog, Overall).

3.3 Jahresabschluss 2024 / Comptes annuels 2024

Die Konten sind vorläufig und müssen überprüft und den Rechnungsprüfern vorgelegt werden. Die Finanzierungen sowie die wichtigsten Ausgaben sind in der nachstehenden vorläufigen Tabelle aufgeführt.

Les comptes sont provisoires et devront être vérifiés et soumis aux commissaires aux comptes. Les financements ainsi que les principales dépenses figurent dans le tableau provisoire ci-dessous.

		Budget MIN	Budget MAX	31.12.2024
Nettoerlöse aus dem Verkauf von Waren und Dienstleistungen	Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	50'522.31CHF	97'022.31CHF	77'539.71CHF
Summe der Verkäufe	Total des ventes	0.00CHF	0.00CHF	0.00CHF
Verkäufe von Waren	Ventes de marchandises	0.00CHF	0.00CHF	0.00CHF
Verkäufe von Dienstleistungen	Ventes de prestations	0.00CHF	0.00CHF	0.00CHF
Nebenerlöse aus dem Verkauf von Waren und Dienstleistungen	Produits annexes résultant de la vente de biens et de prestations de services	38'500.00CHF	85'000.00CHF	65'517.40CHF
Leistungen	Ventes de marchandises et prestations	0.00CHF	0.00CHF	0.00CHF
Mitgliederbeiträge	Cotisations	8'500.00CHF	15'000.00CHF	12'850.00CHF
Spenden	Donations		20'000.00CHF	0.00CHF
Subventionen	Subventions	30'000.00CHF	30'000.00CHF	30'000.00CHF
		0.00CHF	20'000.00CHF	20'000.00CHF
Sonstige Erträge	Autres produits	0.00CHF	0.00CHF	2'667.40CHF
Von 2023 übertragene Mittel	Fonds reporté de 2023	12'022.31CHF	12'022.31CHF	12'022.31CHF
Nettoaufwand	Charges nets	50'510.00CHF	94'710.00CHF	69'434.95CHF
Aufwand für Material, Waren, Fremdleistungen und Energie	Charges de matériel, de marchandises, de prestations de tiers et d'énergie			0.00CHF
Aufwand für Material	Charges de matériel			0.00CHF
Sonstige betriebliche Aufwendungen	Autres charges d'exploitation			0.00CHF
Auf Einkäufe erhaltene Abzüge	Déductions obtenues sur achats			0.00CHF
Personalaufwand	Charges de personnel	47'800.00CHF	92'000.00CHF	65'682.05CHF
Leistungen von Dritten	Prestations de tiers	47'800.00CHF	92'000.00CHF	65'682.05CHF
Cirkla Koordinator.in	Coordinateur.trice Cirkla	28'800.00CHF	30'000.00CHF	46'558.80CHF
Cirkla Verwaltungsassistent.in	Assistante administrative Cirkla	6'000.00CHF	6'000.00CHF	6'870.15CHF
Praktikant.in für Kommunikation	Stagiaire Communication	0.00CHF	3'000.00CHF	0.00CHF
IT Unterstützung	Support informatique	2'500.00CHF	1'500.00CHF	2'488.80CHF
Buchhalterische Unterstützung	Support de comptabilité	2'500.00CHF	2'500.00CHF	2'500.00CHF
Entwicklung zentrale Alarm	Développement d'une alarme centralisée	8'000.00CHF	16'000.00CHF	7'264.30CHF
Entwicklung Website	développement du site web	0.00CHF	30'000.00CHF	0.00CHF
Abo Übersetzung Website	abonnement traduction website	0.00CHF	3'000.00CHF	0.00CHF
Übersetzungsdienst	service de traduction	0.00CHF	0.00CHF	216.20CHF
Wertberichtigungen	et corrections de valeur	2'710.00CHF	2'710.00CHF	3'752.90CHF
Raumaufwand, Mieten und Instandhaltung	Charges de locaux, loyers et entretien	0.00	0.00CHF	0.00CHF
Kosten für Fahrzeuge und Transport	Charges de véhicules et de transport	300.00CHF	300.00CHF	428.50CHF
Genehmigungen	autorisations	0.00CHF	0.00CHF	0.00CHF
Verwaltungs- und IT-Aufwand	d'informatique	1'100.00CHF	1'100.00CHF	1'785.68CHF
Aufwendungen für Werbung, Porto	Charges de publicité	10.00CHF	10.00CHF	155.89CHF
Sonstige betriebliche Aufwendungen	Autres charges d'exploitation	1'200.00CHF	1'200.00CHF	1'015.87CHF
Finanzielle Aufwendungen und Erträge	Charges et produits financiers	100.00CHF	100.00CHF	366.96CHF
Nebentätigkeiten	d'exploitation			
Zuweisung von zweckgebundenen Mitteln	Allocation des fonds affectés			
Ergebnisse	exploitation			
Produkte	Produits	50'522.31CHF	97'022.31CHF	77'539.71CHF
Aufwand	Charges	50'510.00CHF	94'710.00CHF	69'434.95CHF
Übertrag	Report	12.31CHF	2'312.31CHF	8'104.76CHF

3.4 Budget für 2025 / Budget pour 2025

Das Budget für 2025 umfasst derzeit gesicherte Mittel in Höhe von CHF 144.233, darunter die CHF 30.000 aus der dritten Tranche der BAFU-Finanzierung, CHF 23.200 vom BAFU für die Entwicklung einer Schulung zum Thema Wiederverwendung, CHF 21.850 aus Mitgliederbeiträgen, CHF 15.000 von der Stadt Zürich für die Entwicklung des zentralisierten Alarmsystems und des Swiss Inv-Projekts, CHF 2.000 vom CBI-Booster für die Organisation des Workshops am 12. März 2025, CHF 6.000 von den SIG (Service Industriel de Genève) für die Entwicklung eines Kurses zur Wiederverwendung sowie CHF 8.104 aus übertragenen Mitteln von 2024.

Dank dieser zweckgebundenen Mittel und dem Wachstum unserer Mitgliederzahl ist unser Budget im Vergleich zum Vorjahr um mehr als CHF 55.000 gestiegen und im Vergleich zu 2023 sogar um CHF 95.333 angewachsen. Cirkla befindet sich auf einem positiven Wachstumspfad, was vielversprechende Perspektiven für die kommenden Jahre im Bereich der Wiederverwendung in der Schweiz eröffnet. Dies ermöglicht es Cirkla, im Jahr 2025 noch aktiver zu sein und mehr Veranstaltungen sowie Tools zur Förderung der Wiederverwendung anzubieten.

Um die dritte Finanzierungsrate (zweiter Meilenstein) des BAFU in Höhe von CHF 30.000 zu erhalten, muss der Verein ein Geschäftsmodell für die kommenden fünf Jahre vorlegen. Unser derzeitiges Budget basiert hauptsächlich auf Spenden und projektbezogenen Finanzierungen. Zur Verbesserung unseres Geschäftsmodells und zur Erreichung des dritten Meilensteins des BAFU ist ein Budget von CHF 9.000 vorgesehen, um einen externen Experten für diesen Bereich zu beauftragen.

Von den gesicherten Mitteln wurden CHF 144.118 im Budget verplant. Zusätzliche Mittel werden voraussichtlich aus neuen Mitgliederbeiträgen, potenziellen Kooperationen für spezifische Projekte sowie weiteren Finanzierungsanträgen stammen, insbesondere einem Förderantrag über CHF 100.000 beim Klim-Up-Fonds Zürich.

Le budget pour 2025 comprend actuellement CHF 144 233 de fonds garantis, comprenant le financement de l'OFEV du troisième jalon s'élevant à CHF 30 000 et un autre financement de l'OFEV de CHF 23 200 dédié au développement d'une formation sur le réemploi, les CHF 21 850 de cotisations des membres, le financement de la ville de Zürich de CHF 15 000 dédié pour le développement de l'alarme centralisée et du projet Swiss Inv, le financement du CBI-Booster de CHF 2 000 pour l'organisation de l'atelier du 12 mars 2025, CHF 6'000 CHF des SIG (service industriel de Genève) pour le développement d'un cours de réemploi, ainsi que des fonds reportés de 2024 (CHF 8 104). Grâce à ces fonds dédié et à l'augmentation de nos membres notre budget à augmenté de plus de CHF 55'000 en comparaison à l'année dernière et d'une augmentation de CHF 95 333 comparé à l'année 2023. Cirkla est sur une pente montante qui nous permet d'espérer de belles perspectives pour les prochaines années du développement du réemploi en Suisse et permettra à Cirkla pour l'année 2025 d'être plus actifs et de proposer plus d'évènements et d'outils pour promouvoir le réemploi.

Afin de recevoir la troisième tranche de financement (deuxième jalon) de l'OFEV (CHF 30 000), l'association doit pouvoir présenter un business model pour les cinq prochaines années à venir. Notre budget actuel se repose principalement sur des dons et des financements pour des projets spécifique. Afin d'améliorer notre business model un budget et d'atteindre ce troisième jalon de l'OFEV un budget de CHF 9 000 est prévu pour mandater un expert externe à ce sujet.

Sur les fonds garantis, 144 118 CHF ont été alloués dans le budget.

Les fonds supplémentaires proviendront probablement des nouvelles cotisations des membres, de potentiels collaborations pour des projets spécifiques et des demandes de financements, notamment une demande de financement de CHF 100'000 auprès du fond Klim Up de Zürich.

		31.12.24	Budget 2025
Nettoerlöse aus dem Verkauf von Waren und Dienstleistungen	Produits nets des ventes de biens et de prestations de services	86'894.62CHF	144'233.76CHF
Summe der Verkäufe	Total des ventes	0.00CHF	
Verkäufe von Waren	Ventes de marchandises		
Verkäufe von Dienstleistungen	Ventes de prestations		
Nebenerlöse aus dem Verkauf von Waren und Dienstleistungen	Produits annexes résultant de la vente de biens et de prestations de services	74'872.31CHF	136'129.00CHF
Leistungen	Ventes de marchandises et prestations		
Mitgliederbeiträge	Cotisations	12'850.00CHF	21'850.00CHF
Spenden	Donations	0.00CHF	20'000.00CHF
Subventionen	Subventions	30'000.00CHF	53'200.00CHF
		20'000.00CHF	2'000.00CHF
Sonstige Erträge	Autres produits	0.00CHF	
			6'000.00CHF
			33'079.00CHF
Von 2022 übertragener Mittel	Fonds reporté de 2022	12'022.31CHF	
Von 2023 übertragener Mittel	Fonds reporté de 2023		8'104.76CHF
Nettoaufwand	Charges nets	98'430.00CHF	144'118.68CHF
Fremdleistungen und Energie	de prestations de tiers et d'énergie		
Aufwand für Material	Charges de matériel		
Sonstige betriebliche Aufwendungen	Autres charges d'exploitation		
Auf Einkäufe erhaltene Abzüge	Déductions obtenues sur achats		
Personalaufwand	Charges de personnel	95'220.00CHF	140'608.68CHF
Leistungen von Dritten	Prestations de tiers	95'220.00CHF	140'608.68CHF
<i>Cirkla Koordinator.in</i>	<i>Coordinateur.trice Cirkla</i>	50'000.00CHF	59'415.68CHF
<i>Cirkla Verwaltungsassistent.in</i>	<i>Assistante administrative Cirkla</i>	6'000.00CHF	6'405.00CHF
<i>Materium, etc.)</i>	<i>etc.)</i>	16'900.00CHF	16'900.00CHF
<i>FHNW</i>	<i>FHNW</i>	0.00CHF	15'000.00CHF
<i>Praktikant.in für Kommunikation</i>	<i>Stagiaire Communication</i>	0.00CHF	
<i>IT Unterstützung</i>	<i>support informatique</i>	2'820.00CHF	5'800.00CHF
<i>Buchhalterische Unterstützung</i>	<i>Support de comptabilité</i>	2'500.00CHF	2'500.00CHF
	<i>Entwicklung zentrale Alarm</i>	8'000.00CHF	10'000.00CHF
	<i>Entwicklung neuen website</i>	0.00CHF	15'000.00CHF
	<i>Entwicklung Businessmodell Cirkla</i>	9'000.00	9'000.00CHF
	<i>abonnement traduction site web</i>	0.00	588.00CHF
Wertberichtigungen	et corrections de valeur	3'210.00CHF	3'510.00CHF
Raumaufwand, Mieten und Instandhaltung	Charges de locaux, loyers et entretien	0.00CHF	0.00CHF
Kosten für Fahrzeuge und Transport	Charges de véhicules et de transport	500.00CHF	800.00CHF
Genehmigungen	autorisations	0.00CHF	0.00CHF
Verwaltungs- und IT-Aufwand	d'informatique	1'100.00CHF	600.00CHF
Aufwendungen für Werbung, Porto	Charges de publicité	510.00CHF	510.00CHF
Sonstige betriebliche Aufwendungen	Autres charges d'exploitation	1'000.00CHF	1'500.00CHF
Finanzielle Aufwendungen und Erträge	Charges et produits financiers	100.00CHF	100.00CHF
Nebentätigkeiten	d'exploitation		
Zuweisung von zweckgebundenen Mitteln	Allocation des fonds affectés		
Ergebnisse	exploitation		
	Produits	86'894.62CHF	144'233.76CHF
	Charges	98'430.00CHF	144'118.68CHF
	Report	-11'535.38CHF	115.08CHF

4. Perspektiven / Perspectives

4.1 Ziele 2024 / Objectifs 2024

Im Jahr 2024 wurde ein erheblicher Aufwand betrieben, um die Verbindungen zwischen den Mitgliedern zu stärken und den Austausch zwischen Fachleuten im Bereich der Wiederverwendung zu fördern. Cirkla hat seine Präsenz in diesem Sektor erheblich ausgebaut und ein besonders ereignisreiches Jahr erlebt. Die Organisation hat einen neuen Meilenstein in Bezug auf Vernetzung und Wirkung erreicht, indem sie ein Symposium organisierte, das eine breite Palette von Akteuren aus dem Bereich der Wiederverwendung zusammenbrachte. Darüber hinaus haben mehrere thematische Webinare, die auf die Wünsche der Mitglieder abgestimmt waren, den Austausch weiter intensiviert.

Cirkla hat seine nationale Präsenz gefestigt, indem es die Mehrsprachigkeit vollständig integriert hat – mit Übersetzungen in die offiziellen Landessprachen sowohl bei Veranstaltungen als auch auf der Website.

Parallel dazu hat sich die Rolle von Cirkla als Informationsvermittler weiter verstärkt, insbesondere durch eine verstärkte Teilnahme an öffentlichen Veranstaltungen und eine klarere Positionierung zu politischen und normativen Fragen im Zusammenhang mit der Wiederverwendung. Die Organisation setzt ihr Engagement fort, sowohl durch formelle Beiträge als auch durch die aktive Teilnahme an informellen Diskussionen innerhalb politischer Netzwerke, öffentlicher Institutionen und Industrieveranstaltungen, mit dem Ziel, ein förderliches Rahmenwerk für die Wiederverwendung zu beeinflussen.

Ein bedeutender Schwerpunkt im Jahr 2024 war die Weiterentwicklung der Online-Plattform, insbesondere der Website. Die aktuelle Version ist weiterentwickelt als das minimale funktionsfähige Produkt von 2023, doch eine Überarbeitung der Hauptstruktur der Website ist in Planung.

Cirkla hat zudem zur Entwicklung von Instrumenten wie SwissInv und dem zentralisierten Alarmierungsprojekt beigetragen, die einen Mehrwert für die Praxis und Harmonisierung der Wiederverwendung in der Schweiz schaffen.

Der Hauptfaktor, der die Umsetzung begrenzt, bleibt das fehlende Budget, weshalb die Mittelbeschaffung im Jahr 2025 fortgesetzt wird.

En 2024, un effort important a été déployé pour renforcer les connexions entre les membres et encourager les échanges entre professionnels du réemploi. Cirkla a considérablement augmenté sa présence dans le secteur du réemploi, avec une année particulièrement riche en événements. L'organisation a franchi une nouvelle étape en matière de mise en réseau et d'impact, en organisant un symposium qui a rassemblé un large éventail d'acteurs du domaine. Par ailleurs, plusieurs webinaires thématiques, répondant aux demandes des membres, ont permis d'intensifier les échanges. Cirkla a consolidé sa présence à l'échelle nationale en intégrant pleinement le multilinguisme, en proposant des traductions dans les différentes langues officielles lors de ses événements et sur son site web.

En parallèle, le rôle de diffusion d'informations de Cirkla s'est renforcé, notamment grâce à une participation accrue à des événements publics et à une prise de position plus affirmée sur les politiques et normes en lien avec le réemploi. L'association poursuit également son engagement à la fois par des contributions formelles et en s'impliquant dans des discussions informelles au sein des réseaux politiques, d'institutions publiques, et d'événements industriels dans l'optique d'influencer le développement d'un cadre favorable au réemploi.

Le développement de la plateforme en ligne a été une activité importante en 2024, notamment avec le développement du site web. Actuellement, la version du site web est plus développée que le produit minimum viable de 2023, mais il est prévu de retravailler la structure principale du site.

Cirkla a notamment participé au développement d'outils tels que SwissInv et le projet d'alarme centralisé, qui apportent une valeur ajoutée à la pratique et l'harmonisation du réemploi en Suisse.

Le principal facteur limitant la mise en œuvre est le manque de budget, et la collecte de fonds continuera en 2025.

4.2 Perspektiven der Zukunft / Perspectives futures

Die Aufwertung des bestehenden Gebäudebestands und die bevorzugte Wiederverwendung von Materialien sind entscheidende Hebel, um den Bausektor schnell zu dekarbonisieren – eine Notwendigkeit in diesem für das Klima kritischen Jahrzehnt. Durch die Integration von Strategien der Kreislaufwirtschaft, wie die Planung des Rückbaus, Bestandsaufnahmen oder Modularität, erleichtern wir die zukünftige Wiederverwendung von Bauelementen.

Um die Wirkung zu maximieren, ist es entscheidend, die effizientesten Kreislaufstrategien zu priorisieren, wobei Wiederverwendung und Reparatur Vorrang vor dem Recycling haben. Dieser Ansatz trägt dazu bei, die Emissionen und den Energieverbrauch, die mit der Wiederaufbereitung von Materialien verbunden sind, zu minimieren.

In den kommenden Jahren wird Cirkla seine Verankerung in der Schweiz weiter stärken, indem es ein dynamisches lokales Netzwerk aufbaut, konkrete Werkzeuge für Fachleute entwickelt und sein politisches Engagement intensiviert. Die Organisation wird regionale Veranstaltungen und Vor-Ort-Besuche nutzen, um den Austausch zwischen den Akteuren der Wiederverwendung zu fördern.



Die Sichtbarkeit der Initiativen wird durch Mitgliederporträts, Erfahrungsberichte in Videoform und einen Preis für bewährte Praktiken erhöht. Parallel dazu wird Cirkla praxisnahe Werkzeuge entwickeln, darunter Leitfäden für verschiedene Akteursgruppen und eine Metasuchmaschine, um den Zugang zu wiederverwendbaren Materialien zu erleichtern. Zudem wird die Organisation ihr Engagement in Ausbildungsprogrammen und Branchenveranstaltungen fortsetzen, um den regulatorischen Rahmen weiterzuentwickeln und die Wiederverwendung als einen zentralen Hebel für die Transformation hin zu einer Kreislaufwirtschaft im Bauwesen zu etablieren. Die Ausweitung dieser Massnahmen auf die drei grossen Sprachregionen der Schweiz sowie die Integration der Wiederverwendung in Planungsprozesse werden Prioritäten sein, um den Übergang zu einer zirkulären Bauweise zu beschleunigen.

Valoriser le parc immobilier existant et privilégier le réemploi des matériaux sont des leviers essentiels pour décarboner rapidement le secteur de la construction, une nécessité dans cette décennie critique pour le climat. En intégrant des stratégies d'économie circulaire telles que la planification de la déconstruction, les inventaires ou la modularité, nous facilitons le réemploi futur des éléments de construction.

Pour maximiser l'impact, il est essentiel de privilégier les stratégies d'économie circulaire les plus efficaces, en donnant la priorité au réemploi et à la réparation avant le recyclage. Cette approche permet de limiter les émissions et la consommation d'énergie associées aux processus de revalorisation des matériaux.

Dans les années à venir, Cirkla renforcera son ancrage en Suisse en structurant un réseau local dynamique, en développant des outils concrets pour les professionnels et en amplifiant son engagement politique. L'association s'appuiera sur des événements régionaux et des visites de terrain pour favoriser l'échange entre les acteurs du réemploi.

La visibilité des initiatives sera renforcée par des portraits de membres, des vidéos « retour d'expérience » et un prix dédié aux meilleures pratiques. Parallèlement, Cirkla développera des outils pratiques, comme des guides adaptés aux différents acteurs et un métamoteur de recherche pour faciliter l'accès aux matériaux de réemploi. Enfin, l'association poursuivra son engagement auprès des programmes de formation et des événements du secteur pour faire évoluer le cadre réglementaire et intégrer le réemploi comme un levier clé de la transition vers une économie circulaire dans le bâtiment. L'expansion de ses actions dans les trois grandes régions linguistiques de la Suisse et l'intégration du réemploi dans les pratiques de planification seront des priorités pour accélérer la transition vers une construction circulaire.

5. Danksagung / Remerciements

In den Jahren 2024 wurde Cirkla durch die grosszügige Zeit und Energie der folgenden Personen und Organisationen unterstützt:

En 2024, Cirkla a été soutenu par le temps et l'énergie généreux des personnes et organisations suivantes :



apropå



Atelier Egger
GmbH



Kanton Basel-Stadt

baubüro in situ

BAU
TEILEN



CONFIRM



CSDINGENIEURS



STIFTUNG
EDITH MARYON

EPFL

ETH zürich



FORSTER
- PAYSAGE



FRIEDLI PARTNER AG
GEOTECHNIK ALTLASTEN UMWELT

gruner >

gzp architekten

Hiltbrunner AG



intep



MAGENTA
EKO

matériuum

bau + raum
organisation

n11 architekten

OBJEKT
WERK
STATT

OFFCUT
Genossenschaft



OVERALL



PIRMIN JUNG



**Qua
drat**^{AG}

SALZA

 **Sandri ARCHITEKTEN**
zeitgemäss, konsequent.

Stiftung **chance**
Kompetenzzentrum für berufliche Integration



**Structural
Xploration Lab**

Scuola universitaria professionale
della Svizzera italiana

SUPSI

Timbatec
Timber and Technology



Wiederverwerkle
Upcycling & Restholzbörse

ZID

ZIRKULAR

Cirkla wird unterstützt durch:

Cirkla est soutenu par :



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Umwelt BAFU
Office fédéral de l'environnement OFEV
Ufficio federale dell'ambiente UFAM
Uffizi federal d'ambient UFAM

